

MÅLA

The paint will leave permanent stains on most surfaces and materials, however, immediately washing the area with soap and lukewarm water may give good results. Always protect children´s clothes and the surrounding floor etc. Shake before use.



Måla paint can with a brush and a paint tray

Måla paint can with a brush and a paint tray

Norsk
Råd om bruk
Fargen setter permanente flekker på de fleste overflater og materialer, men å vaske området umiddelbart med såpe og lun kent vann kan hjelpe. Beskytt alltid barnets klær, gulvet osv. Ristes før bruk.

Polski

Użycie

Farba zostawia trwałe plamy na większości powierzchni i materiałów, jednak natychmiastowe zmycie zabrudzenia mydłem i letnią wodą może dać dobry rezultat.

Należy zawsze zabezpieczyć ubrania dzieci oraz podłogę dookoła itp.

Wstrząsnąć przed użyciem.

English

How to use

The paint will leave permanent stains on most surfaces and materials, however, immediately washing the area with soap and lukewarm water may give good results.

Always protect children´s clothes and the surrounding floor etc.

Shake before use.



Suomi
Käyttöohje
Väristä jää tahroja useimmille pinnoille ja materiaaleihin. Tahroja voi kuitenkin yrittää välttää puhdistamalla jäljet välittömästi puhdistusaineella ja kädenlämpöisellä vedellä. Suojaa aina lapsen vaatteet ja lattia jne. Ravista ennen käyttöä.

Kasutamine

Värv jätab püsivaid plekke kõikidele pindadele ja materjalidele, leige vee ja seebiga kohe pestes võite plekid siiski eemaldada.

Kaitske laste riideid ja ümbritsevat põrandat jne.

Raputage enne kasutamist.

Deutsch

Benutzung

Die Farben hinterlassen auf den meisten Materialien und Oberflächen dauerhafte Flecken. Es kann helfen, den Bereich sofort nach Entstehen des Flecks mit Seife und warmem Wasser zu behandeln.

Sicherheitshalber Kleidung, Boden etc. schützen.

Vor dem Benutzen aufschütteln.



Svenska
Användning
Färgen lämnar permanenta fläckar på de flesta ytor och material, men att tvätta området direkt med tvål och ljummet vatten kan hjälpa. Skydda alltid barnets kläder, golv osv. Skakas före användning.

Lietošana

Krāsa uz vairums virsmām un materiāliem var atstāt pastāvīgus traipus. Taču, virsmu nekavējoties apstrādājot ar siltu ūdeni un ziepēm, var panākt labu gala rezultātu.

Pasargājiet bērnu drēbes, grīdu, sienas u.c.

Pirms lietošanas sakratīt.

Français

Mode d'emploi

La peinture peut laisser des marques indélébiles sur la plupart des surfaces et des matériaux. Néanmoins le nettoyage immédiat de la zone concernée à l'aide de savon et d'eau tiède peut s'avérer assez efficace.

Veillez à toujours protéger les vêtements des enfants et le sol sur lequel ils dessinent.

Agitez avant utilisation.



Česky
Použití
Barva zanechá škrvny téměř na všech površích a materiálech. Přesto může mít okamžité umytí ušpiněné plochy vlažnou vodou s mýdlem dobré výsledky. Vždy zajistěte ochranu oblečení dětí a okolí (např. podlahy). Před použitím protřepte.

Lietuvių

Naudojimas

Dažai ant daugelio paviršių ir medžiagų palieka dėmių, tačiau nedelsiant išvalytos muilu ir drungnu muilu dėmės išnyks.

Apsaugokite vaikų drabužius ir grindis, sienas ir pan. aplinkui.

Suplakite prieš naudojimą.

Nederlands

Gebruik

De verf laat op de meeste oppervlakken en materialen permanente vlekken achter, maar het kan helpen als je de vlek meteen behandelt met lauw water en zeep.

Bescherm altijd de kleding van het kind, de vloer, enz.

Schudden voor gebruik.



Español
Instrucciones de uso
La pintura deja manchas permanentes en la mayoría de las superficies y materiales, sin embargo, si limpias inmediatamente la superficie con jabón y agua templada puede dar buenos resultados. Protege siempre la ropa de los niños, el suelo, etc. Agítala antes de usarla.

Portugues

Como usar

A tinta vai deixar manchas permanentes na maioria das superfícies e materiais. No entanto, se lavar de imediato a zona com água morna e sabão pode obter bons resultados.

Proteja sempre as roupas das crianças e o pavimento envolvente, etc.

Agitar antes de usar.

Dansk

Brugsanvisning

Malingen efterlader permanente pletter på de fleste overflader og materialer, men pletterne kan formentlig fjernes, hvis området straks vaskes med sæbe og lun kent vand.

Beskyt altid børns tøj, gulvet osv.

Omrystes før brug.



Italiano
Istruzioni per l'uso
I colori lasciano macchie permanenti sulla maggior parte delle superfici e dei materiali, ma lavare immediatamente l'area interessata con sapone e acqua tiepida può dare buoni risultati. Proteggi sempre i vestiti dei bambini, il pavimento, ecc. Agita prima dell'uso.

Româna

Mod de folosire

Vopseaua lasă urme permanente pe majoritatea materialelor și suprafețelor, însă acestea pot dispărea curățând imediat cu săpun și apă caldută.

Protejează întotdeauna hainele copilului și suprafețele din apropiere.

Agită înainte de folosire.

Íslenska

Notkunarlíðbeiningar

Málningin skilur eftir sig varanlega bletti á flestum tegundum yfirborða og efna, en það gæti gefið góða raun að þvo blettinn strax með volgu vatni og sápu.

Verndið alltaf fót barna, golf o.þ.h.

Hristist fyrir notkun.



Magyar
Használati utasítás
A festék legtöbb felületen és anyagon állandó nyomot hagy, eredményesebben eltávolítható azonban, ha langyos, szappanos vízzel azonnal kezeled az érintett területet. Mindig ügyelj a gyerekek ruhájára és a toll használatá körülí padlóterületre, stb. Használat előtt rázd fel.

Slovensky

Návod na použitie

Farba zanechá škrvny takmer na všetkých povrchoch a materiáloch. Napriek tomu môže mať okamžité umytie zašpinenej plochy vlažnou vodou s mydlom dobré výsledky.

Vždy zabezpečte ochranu oblečenia detí a okolia (napr. podlahy).

Pred použitím zatrasťe.

